

Register your product and get support at

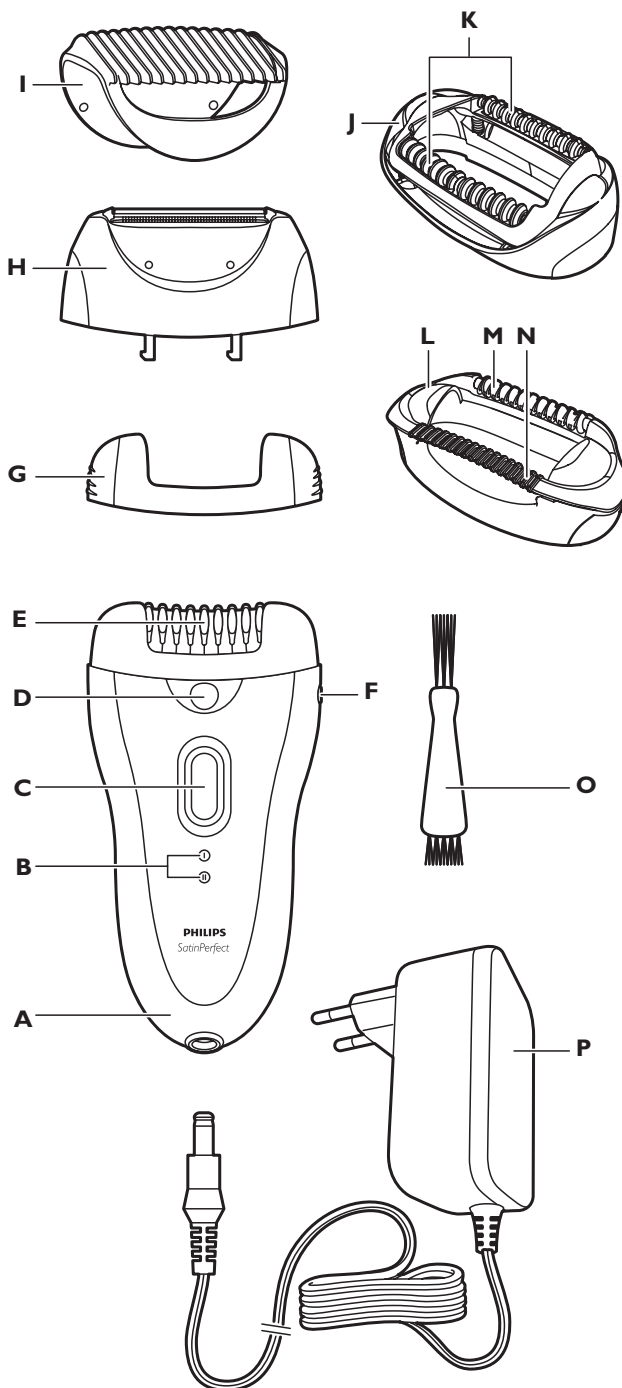
www.philips.com/welcome

HP6570, HP6572



PHILIPS





ENGLISH 6
FRANÇAIS 14
28 فارسی
34 العربية

HP6570, HP6572

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

This Philips SatinPerfect epilator is produced in Europe according to the highest engineering standards and has been designed around the needs of today's women. Worldwide many women are involved in our development and production processes. They give us feedback on our concepts and products to give you the best quality possible.

Your new SatinPerfect epilator gives you the best performance in the removal of unwanted body hair, providing you with perfect and long-lasting smoothness in a pleasant way.

The epilator has a premium design and ingenious features. The epilating head covers a maximum area of the skin and its tweezers are made of ceramic material, which ensures a proper grip on even the finest hairs for easy hair removal. Hairs are removed by the root and grow back thinner and less visible.

The SatinPerfect is ergonomically shaped. It is subtly curved to ensure that the epilator follows every contour of your body. Its speed control maintains the ideal epilation speed for perfect results, no matter how hard or soft you push. The Opti-light helps you to target and remove even the trickiest hairs so that you do not miss a hair.

The active hairlifter on the front of the active hairlifter with active massage gently vibrates and lifts flat-lying hairs so that they can be easily removed. The active massaging roller on the back of the active hairlifter with active massage vibrates to give the skin a pleasant sensation that soothes the effect of epilation.

The optimal performance cap that pivots to follow your body contours for optimal skin contact gives you optimal performance in hair removal and perfect, long-lasting smooth legs.

The skin stretcher of the optimal performance cap stretches the skin gently so that even the shortest hairs can be removed.

General description (Fig. 1)

- A** Epilator
- B** Speed setting indications
- C** On/off button
 - Press once for speed II
 - Press twice for speed I
- D** Opti-light
- E** Epilating head
- F** Release button
- G** Basic epilation cap
- H** Sensitive area shaving head (HP6572 only)
- I** Trimming comb (HP6572 only)
- J** Optimal performance cap
- K** Skin stretcher
- L** Active hairlifter with active massage
- M** Active massaging roller
- N** Active hairlifter
- O** Cleaning brush
- P** Adapter
- Q** Luxury pouch (not shown)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Keep the appliance and the adapter dry.

- Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water (Fig. 2).
- Do not use the appliance in the bath or in the shower (Fig. 3).
- If you use the epilator in the bathroom, do not use an extension cord (Fig. 4).

Warning

- Only use the epilator with the adapter supplied.
- Do not use the appliance, an attachment or the adapter if it is damaged or broken to avoid injuries.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- The epilator is only intended for removing women's body hair on areas below the neck by epilating (legs) and shaving (underarms and bikini area, HP6572 only). Do not use the epilator for any other purpose.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- To prevent damage and injuries, keep the **running** epilator (with or without attachment) away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the epilator on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first.
- People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you use the epilator more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Do not look directly into the Opti-light to avoid being dazzled by the light.
- Do not use the epilating head of the epilator without attachment.
- Do not expose the epilator to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Epilator tips

Before you start epilating

Note: Always clean the epilating head of the epilator before first use.

- When you use the epilator for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- We advise you to epilate before going to bed at night, as skin irritation usually disappears overnight.
- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.

8 ENGLISH

- Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
- Epilation is easier and more comfortable when the hair has the optimum length of 3–4 mm. If the hairs are longer, we recommend that you shave first and epilate the shorter regrowing hairs after 1 or 2 weeks. You can also use the sensitive area shaving head with the trimming comb to pretrim hairs to this ideal length (HP6572 only).
- As your hair grows in different cycles, it is best to epilate a few days in a row when you start epilating. This will help you to remain stubble-free longer because your hairs will start regrowing in the same cycle and pace.
- The epilator is delivered with the basic epilation cap attached. If you want to use it with the optimal performance cap or the active hairlifter with active massage, detach the basic epilation cap by pulling it off the appliance and attach the optimal performance cap or the active hairlifter with active massage (see chapter 'Using the epilator', section 'Epilating the legs with the epilator').

During epilation

- While epilating, stretch your skin with your free hand. This lifts up the hairs and helps to minimise the pulling sensation.
- For optimal performance, place the epilating head on the skin at an angle of 90° with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance. Guide the appliance across the skin against the direction of hair growth in a slow, continuous movement without exerting any pressure.
- On some areas, hair may grow in different directions. In this case, it may be helpful to move the appliance in different directions to achieve optimal results.
- If you sweat during epilation, dab your skin dry with a soft cloth.
- When you use the optimal performance cap, make sure that both rollers of the skin stretcher always stay in contact with the skin to ensure an optimal result.
- When you use the active hairlifter with active massage, make sure the active massaging roller and the active hairlifter always stay in contact with the skin. The massaging roller stimulates and relaxes the skin for a gentler epilation.

After epilation

- To relax the skin, we advise you to apply a moisturising cream immediately after epilation or a few hours after epilation, depending on what is better for your skin.
- Regular use of an exfoliating sponge or cream (e.g. during showering) 24 hours after epilation helps to prevent ingrowing hair; as the gentle scrubbing action removes the upper skin layer and fine hair can get through to the skin surface.

Using the epilator

- 1 Insert the appliance plug into the bottom of the appliance and put the adapter in the wall socket.

Epilating the legs with the epilator

- If you already have some experience with epilation, you can simply use the epilating head with the basic epilation cap.
- If you are not used to epilation, we advise you to start epilating with the optimal performance cap. This cap ensures optimal skin contact and its pivoting head stretches the skin and prepares the hairs for epilation.
- If your hairs lie flat on your skin, we advise you to use the active hairlifter with active massage. The active hairlifter with active massage not only lifts up the hairs but its active massaging roller also minimises the pulling sensation of epilation.

Note: Remove the basic epilation cap before you attach the optimal performance cap or the active hairlifter with active massage.

1 Squeeze both sides of the basic epilation cap (1) and pull it off the appliance (2) (Fig. 5).

2 Put the desired attachment on the epilating head (Fig. 6).

Note: The procedure for placing the attachments onto the appliance is the same for all attachments.

3 Press the on/off button once to switch on the epilator.

- ▶ The epilator starts running at speed II, which is the most efficient speed for epilation. The bottom speed setting indication II lights up (Fig. 7).
- ▶ If you want to use speed I, press the on/off button a second time. The top speed setting indication I lights up (Fig. 8).

Tip: Speed I is suitable for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.

- ▶ When you press the on/off button a third time, the epilator switches off.

4 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright.

5 Place the epilating head at an angle of 90° onto the skin with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 9).

6 Move the appliance slowly over the skin against the direction of hair growth.

- When you use the optimal performance cap, make sure that both rollers of the skin stretcher always stay in contact with the skin to ensure an optimal result.
- When you use the active hairlifter with active massage, make sure the active massaging roller and the active hairlifter always stay in contact with the skin. The massaging roller stimulates and relaxes the skin for a gentler epilation.

Shaving the underarms and bikini line (HP6572 only)

Use the sensitive area shaving head to shave sensitive areas such as the underarms and the bikini line.

1 Press the release button (1) and remove the epilating head from the epilator (2) (Fig. 10).

Note: The sensitive area shaving head can be removed in the same way.

2 Put the sensitive area shaving head on the appliance and press it until it snaps home ('click'). (Fig. 11)

3 Switch on the appliance.

Note: Use speed 2 when you shave with the sensitive area shaving head.

4 Stretch the skin with your free hand. When shaving the underarms, raise your arm to stretch the skin.

5 Place the sensitive area shaving head at an angle of 90° onto your skin with the on/off button pointing in the direction in which you are going to move the appliance.

6 Move the appliance slowly against the direction of hair growth.

Note: Make sure that the shaving unit with integrated trimmer is always fully in contact with the skin.

- Shave your bikini line as shown in the figure (Fig. 12).
- Shave your underarms as shown in the figure. Move the appliance in different directions. (Fig. 13)

7 When you have finished shaving, switch off the appliance and clean the sensitive area shaving head (see chapter 'Cleaning and maintenance').

8 Put the trimming comb on the sensitive area shaving head when you store the appliance.

Trimming with the trimming comb (HP6572 only)

Use the sensitive area shaving head with the trimming comb attached to trim your bikini line to a length of 3mm.

You can also use the trimming comb to pretrim long hairs (longer than 10mm) on the underarms or bikini line.

- 1** Press the release button (1) and remove the epilating head from the epilator (2) (Fig. 10).
- 2** Put the sensitive area shaving head on the appliance and press it until it snaps home ('click').
- 3** Put the trimming comb on the sensitive area shaving head (Fig. 14).
- 4** Follow steps 3 to 6 in section 'Shaving the underarms and bikini line'.

Note: Make sure the surface of the trimming comb always stays fully in contact with the skin to ensure an even trimming result.

- 5** When you have finished trimming, switch off the appliance and clean the sensitive area shaving head and the trimming comb (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- 6** Leave the trimming comb on the sensitive area shaving head when you store the appliance.

Overheat protection

The epilator has an integrated overheat protection, which prevents overheating of the appliance.

Note: To avoid overheating of the epilator, do not press the appliance too hard onto your skin. The epilator works best when you move it over your skin without exerting any pressure.

- 1** If the overheat protection is activated, the appliance switches off automatically and the speed setting indications flash red.
- 2** Let the appliance cool down.
 - ▶ The lights stop flashing after 30 seconds.
- 3** When the appliance has cooled down, you can switch it on again. If the lights start to flash red again, the appliance has not yet cooled down completely.

Overload protection

If you press the epilating head too hard onto your skin or when the rotating tweezers of the epilating head get blocked (e.g. by clothes etc.), the appliance stops and the speed setting indications start to flash red for 5 seconds.

- 1** Check if the rotating tweezers of the epilating head are blocked by turning the tweezers with your thumb until you can remove whatever is blocking the rotating tweezers.
- 2** Switch on the appliance again.

Do not press the appliance too hard onto the skin.

Cleaning and maintenance

Note: Make sure the appliance is switched off and unplugged before you start to clean it.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

- Clean the appliance after each use to ensure better performance.
- Never rinse the appliance or the adapter under the tap (Fig. 15).
- Keep the appliance and the adapter dry (Fig. 16).

Cleaning the attachments

- 1 Remove the attachment from the epilating head (Fig. 5).
- 2 Remove loose hairs from the attachments with the cleaning brush (Fig. 17).
- 3 Rinse the attachments with lukewarm water while turning them (Fig. 18).
- 4 Dry the attachments before you use or store them.

Cleaning the epilating head of the epilator

- 1 Press the release knob (1) and remove the epilating head from the appliance (2) (Fig. 10).
- 2 Remove loose hairs with the cleaning brush (Fig. 19).
- 3 Rinse the epilating head under the tap for 5-10 seconds while turning the tweezers with your thumb (Fig. 20).

Note: Never try to detach the epilating tweezers from the epilating head.

- 4 Shake the epilating head firmly (Fig. 21).
- 5 Dry the epilating head thoroughly with a tea towel.

Note: Make sure the epilating head is completely dry before you place it back onto the appliance.

- 6 To reattach the epilating head, place it on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click') (Fig. 22).

Cleaning the sensitive area shaving head and the trimming comb (HP6572 only)

- 1 Remove the trimming comb, if attached, by pulling it off the sensitive area shaving head (Fig. 23).
- 2 Remove the sensitive area shaving head by pressing the release button (Fig. 24).
- 3 Remove the shaving unit from the sensitive area shaving head (Fig. 25).
- 4 Rinse the shaving unit, the sensitive area shaving head and the trimming comb under a lukewarm tap for 5 to 10 seconds while turning them a little (Fig. 26).
- 5 Shake the shaving unit, the sensitive area shaving head and the trimming comb firmly (Fig. 27).
- 6 Dry the sensitive area shaving head and the trimming comb thoroughly with a tea towel and let the shaving unit dry.

Note: Do not exert any pressure on the shaving unit to avoid damage.

- 7 Reattach the shaving unit to the sensitive area shaving head. Place the sensitive area shaving head on the appliance and press it onto the appliance until it snaps home ('click').

Note: Make sure the shaving unit is dry before you attach it to the sensitive area shaving head and the sensitive area shaving head is completely dry before you place it back onto the appliance.

- 8 Put the trimming comb on the sensitive area shaving head.

Tip: Rub a drop of sewing machine oil onto the shaving unit twice a year to extend the lifetime of the cutting element.

Storage

- Put the trimming comb on the sensitive area shaving head to prevent damage (HP6572 only).
- Store the appliance and the accessories in the luxury pouch.

12 ENGLISH

Replacement

All parts of the appliance can be replaced. If you need to replace one or more parts, go to your Philips dealer or an authorised Philips service centre.

Sensitive area shaving head (HP6572 only)

If you use the sensitive area shaving head two or more times a week, we advise you to replace the shaving unit after one or two years or when it is damaged.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 28).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
Poor epilating results	You move the epilator in the wrong direction.	Move the appliance against the direction of hair growth, with the on/off button pointing in the direction in which you move the epilator.
	You place the epilating head on the skin at the wrong angle.	Make sure that you place the epilating head on the skin at an angle of 90° (see chapter 'Using the epilator').
	You have used a cream or depilatory cream prior to epilation.	Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.
	The hairs are too short.	Sometimes the hairs are too short to be caught. The optimal length for easy removal of the hairs is 3-4mm. The hairs that are not caught during this session will be long enough to be removed when you epilate the next time. You can also try to catch the hairs by moving the appliance across the skin a few more times.
The epilator does not work.	The socket to which the appliance is connected does not work.	Make sure the socket is live. If you connect the epilator to a socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the light in the bathroom to make sure the socket is live. You could also use a working socket outside the bathroom.

Problem	Cause	Solution
	The overheat protection has been activated.	When the epilator stops working and the speed setting indications start flashing red, the overheat protection has been activated. Let the appliance cool down. The lights stop flashing after 30 seconds. When the appliance has cooled down, switch on the epilator again. If the lights start flashing again, the epilator has not yet cooled down sufficiently.
	The overload protection is activated because something got caught between the rotating tweezers or because you pressed the appliance too hard onto your skin.	When the overload protection has been activated, the speed setting indications flash red. Turn the tweezers with your thumb until you can easily remove the item that is blocking the rotating tweezers. Then switch on the appliance again. Do not press the appliance too hard onto your skin.

مشکل	علت	راه حل
اپلاتور کار نمی کند.	پرینز برقی که دستگاه به آن وصل شده است فاقد برق است.	مطمئن شوید که پرینز برق دارد. اگر دستگاه را به پرینز کابینت حمام وصل کرده باشید، ممکن است لازم باشد تا چراغ را برای فعال کردن پرینز روشن کنید. همچنین می توانید از یک پرینز سالم که در بیرون حمام قرار دارد استفاده کنید.
مکانیزم حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد فعال شده است.	مکانیزم حفاظت از داغ شدن دستگاه فعال شده است. اجازه دهید تا دستگاه خنک شود. چراغها بعد از ۳۰ ثانیه دیگر چشمک نخواهند زد. هنگامی که دستگاه خنک شد، اپلاتور را مجددا روشن کنید. اگر چراغها مجددا چشمک زدند، اپلاتور هنوز به اندازه کافی خنک نشده است.	هنگامی که اپلاتور متوقف می شود و علائم به رنگ قرمز شروع به چشمک زدن کنند، مکانیزم حفاظت از داغ شدن دستگاه فعال شده است. اجازه دهید تا دستگاه خنک شود. چراغها بعد از ۳۰ ثانیه دیگر چشمک نخواهند زد. هنگامی که دستگاه خنک شد، اپلاتور را مجددا روشن کنید. اگر چراغها مجددا چشمک زدند، اپلاتور هنوز به اندازه کافی خنک نشده است.
مکانیزم حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد فعال شده است چون چیزی بین موچینها گیر کرده است یا اینکه دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار داده اید.	مکانیزم حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد فعال شده است چون چیزی بین موچینها گیر کرده است یا اینکه دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار داده اید.	هنگامی که حفاظت در برابر بار بیش از حد فعال شده باشد، علائم وضعیت سرعت به رنگ قرمز چشمک خواهند زد. موچینها را با شست خود بچرخانید تا بتوانید به سادگی موردی که موچینهای چرخان را مسدود کرده است، بیرون بیاورید. سپس دستگاه را دوباره روشن کنید. دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار ندهید.

- ۵ واحد اصلاح. سر اصلاح ناحیه حساس و شانه مرتب کردن را محکم تکان دهید (شکل ۲۷).
- ۶ سر اصلاح ناحیه حساس و شانه مرتب کردن را با یک حوله نازک کاملاً خشک کردن و بگذارید تا واحد اصلاح خشک شود. توجه: از وارد کردن هر گونه فشار بخاطر صدمه نرسیدن به توری اصلاح خودداری کنید.
- ۷ واحد اصلاح را مجدداً به سر اصلاح ناحیه حساس وصل کنید. ۴ سر اصلاح ناحیه حساس را روی دستگاه قرار داده و آن را فشار دهید تا در محل مربوطه قرار گیرد ("کلیک").
- توجه: مطمئن شوید که واحد اصلاح قبل از وصل کردن سر اصلاح ناحیه حساس خشک می باشد و سر اصلاح قبل از قرار دادن روی دستگاه کاملاً خشک می باشد.
- ۸ شانه مرتب کردن را روی سر اصلاح منطقه حساس قرار دهید.
- نکته: یک قطره روغن چرخ خیاطی را سالی دوبار روی واحد اصلاح بمالید تا طول عمر قطعه برش بیشتر شود.

نگهداری

- شانه مرتب کردن را روی سر اصلاح منطقه حساس قرار دهید تا از آسیب رسیدن به آن جلوگیری بعمل آورید (فقط مدل HP6572).
- دستگاه و لوازم جانبی آن را در کیسه لوکس دستگاه ذخیره کنید.

تعویض

کلید قطعات دستگاه را می توان تعویض کرد. اگر لازم باشد که یک یا چند قطعه را تعویض کنید، به فروشگاه Philips بروید یا به مرکز خدمات مجاز Philips مراجعه کنید:

سری اصلاح مناطق حساس (فقط مدل HP6572)

اگر از سر اصلاح ناحیه حساس دو یا چند بار در هفته استفاده می کنید، توصیه می کنیم تا واحد اصلاح را بعد از یک یا دو سال یا هر زمان که آسیب ببیند، تعویض نمایید.

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۲۸).

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، به سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می گردید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارائه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت از مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	علت	راه حل
عملکرد ضعیف اپیلاسیون	شما اپیلاتور را در جهت اشتباه حرکت می دهید.	دستگاه را در خلاف جهت رویش مو حرکت دهید، بنحوی که دکمه روشن/خاموش در جهت که اپیلاتور را حرکت می دهید قرار داشته باشد.
	سری اپیلاسیون با زاویه اشتباه روی پوست قرار گرفته است.	مطمئن شوید که سر اپیلاتور را بطور عمودی با زاویه ۹۰ درجه روی پوست قرار داده اید (به فصل "استفاده از اپیلاتور مراجعه کنید").
	قبل از انجام اپیلاسیون، شما از کرم یا کرم موبر استفاده کرده اید.	مطمئن شوید که پوست شما تمیز، کاملاً خشک و عاری از چربی باشد. قبل از آغاز اپیلاسیون از هیچ نوع کرمی استفاده نکنید.
	موها بیش از حد کوتاه می باشند.	بعضی اوقات موها بیش از حد کوتاه می باشند. طول بهینه برای اصلاح موها ۳-۴ میلی متر می باشد. موهایی که در این جلسه گرفته نشوند برای دفعه آینده که می خواهید آنان را اصلاح کنید به مقدار کافی بلند خواهند بود. همچنین می توانید سعی کنید که دستگاه را چند بار بیشتر بر روی پوست حرکت دهید تا این موها اصلاح شوند.

۲ هنگامی که دستگاه خنک شد، می توانید آن را دوباره روشن کنید. اگر چراغهای دستگاه مجدداً به رنگ قرمز چشمک زن شدند، دستگاه هنوز بطور کامل خنک نشده است.

حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد

اگر سر اپیلاسیون را بیش از حد روی پوست فشار دهید یا هنگامی که موچینه‌های چرخان سر اپیلاسیون گیر کرد (مثلاً به لباس و غیره)، دستگاه متوقف می شود و علائم سرعت به مدت ۵ ثانیه به رنگ قرمز چشمک زن خواهند شد.

۱ با چرخاندن موچینها به وسیله شست، بررسی کنید که موچینه‌های چرخان سر اپیلاسیون گیر نکرده باشند و هر چه که باعث گیر کردن موچینه‌های چرخان شده باشد را بیرون بیاورید.

۲ دستگاه را دوباره روشن کنید.

دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار ندهید.

تمیز کردن و نگهداری

توجه: قبل از شروع به تمیز کردن دستگاه، مطمئن شوید که دستگاه خاموش است و برق آن هم قطع شده است.

هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

- بعد از هر بار استفاده برای اطمینان از عملکرد بهتر، دستگاهها را تمیز کنید.
- هرگز دستگاه یا آداپتور را زیر شیر آب نگیرید (شکل ۱۵).
- دستگاه و آداپتور را خشک نگاه دارید (شکل ۱۶).

پاک کردن ابزارها

۱ ابزار مربوطه را از سر اپیلاسیون جدا کنید (شکل ۵).

۲ موهای چیده شده و جمع شده در ابزار را با استفاده از برس تمیز کنید (شکل ۱۷).

۳ ابزارها را در آب ولرم و در حالیکه آنان را می چرخانید، تمیز کنید (شکل ۱۸).

۴ ملحقات را قبل از استفاده یا ذخیره کردن خشک کنید.

تمیز کردن سر اپیلاسیون دستگاه اپیلاتور

۱ دکمه آزاد کردن را فشار دهید (۱) و سری اپیلاسیون را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۰).

۲ موهای زاید را با استفاده از برس تمیز کنید (شکل ۱۹).

۳ سری اپیلاسیون را در حالی که موچینها را با شست می چرخانید، بین ۱۰-۵ ثانیه زیر شیر آب بگیرید (شکل ۲۰).

توجه: هرگز سعی در جدا کردن موچینها از سری اپیلاسیون ننمایید.

۴ سری اپیلاسیون را محکم تکان دهید (شکل ۲۱).

۵ سر اپیلاسیون را کاملاً با یک تکه پارچه خشک کنید.

توجه: قبل از قرار دادن سری اپیلاسیون بر روی دستگاه، اطمینان حاصل کنید که سری اپیلاسیون کاملاً خشک می باشد.

۶ برای وصل کردن مجدد سر اپیلاسیون، سری اپیلاسیون را روی دستگاه قرار داده و آن را فشار دهید تا در محل مربوطه قرار گیرد (کلک "۲۲") (شکل ۲۲).

تمیز کردن سر اصلاح محل حساس و شانه مرتب کردن (فقط مدل HP6572)

۱ شانه مرتب کردن را در صورتی که وصل شده باشد، با کشیدن آن، از سر اصلاح ناحیه حساس جدا کنید (شکل ۲۳).

۲ سر اصلاح ناحیه حساس را با فشار دادن دکمه آزاد کردن باز کنید (شکل ۲۴).

۳ واحد اصلاح را از سر اصلاح ناحیه حساس باز کنید (شکل ۲۵).

۴ واحد اصلاح، سر اصلاح ناحیه حساس و شانه مرتب کردن را زیر آب ولرم به مدت ۵ تا ۱۰ ثانیه در حالیکه آنان را قدری می چرخانید، تمیز کنید (شکل ۲۶).

- هنگام استفاده از بلند کننده مو با اکتیو ماساژ، مطمئن شوید که غلظک اکتیو ماساژ و بلندکننده مو فعال همیشه در تماس با پوست قرار دارند. غلظک ماساژ پوست را تحریک کرده و پوست را برای یک اپیلاسیون نرمتر آرام کرده و آماده می کند.

اصلاح زیر بغل و خط بیکینی (فقط مدل HP6572)

از سر اصلاح منطقه حساس برای اصلاح مناطق حساس مانند زیر بغل و خط بیکینی استفاده کنید.

۱ دکمه آزاد کردن را فشار دهید (۱) و سری اپیلاسیون را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۰).

توجه: سر اصلاح مناطق حساس را می توان به همین صورت جدا نمود.

۲ سری اصلاح منطقه حساس را روی دستگاه قرار داده و آن را فشار دهید تا در محل مربوطه قرار گیرد ("کلیک"). (شکل ۱۱)

۳ دستگاه را روشن کنید.

توجه: هنگامی که از سر اصلاح منطقه حساس برای اصلاح استفاده می کنید، از سرعت ۲ استفاده کنید.

۴ پوست را با دستی که آزاد است بکشید. هنگام اصلاح زیر بغل، بازوی خود را بالا ببرید تا پوست کشیده شود.

۵ سر اصلاح منطقه حساس را با زاویه ۹۰ درجه روی پوست بگذارید و کلید روشن/خاموش را در جهتی که می خواهید دستگاه را حرکت دهید، قرار دهید.

۶ دستگاه را به آرامی در جهت مخالف رشد مو حرکت دهید.

توجه: مطمئن شوید که واحد اصلاح و خط زن آن همیشه در تماس کامل با پوست قرار دارد.

- اصلاح خط بیکینی را مطابق روشی که در تصویر نشان داده شده است انجام دهید (شکل ۱۲).

- اصلاح زیر بغل را مطابق روشی که در تصویر نشان داده شده است انجام دهید. دستگاه را در جهات مختلف حرکت دهید. (شکل ۱۳)

۷ هنگامی که اصلاح را به پایان رساندید، دستگاه را خاموش کرده و سر اصلاح منطقه حساس را تمیز کنید (به فصل "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید).

۸ هنگامی ذخیره دستگاه، شانه مرتب کردن را روی سر اصلاح منطقه حساس قرار دهید.

مرتب کردن با استفاده از شانه مرتب کردن (فقط مدل HP6572)

از سر اصلاح منطقه حساس با شانه مرتب کردن برای مرتب کردن خط بیکینی به طول ۳ میلی متر استفاده کنید. همچنین می توانید از شانه مرتب کردن برای مرتب کردن اولیه موهای بلند (بلندتر از ۱۰ میلی متر) در زیر بغل یا خط بیکینی استفاده کنید.

۱ دکمه آزاد کردن را فشار دهید (۱) و سری اپیلاسیون را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۰).

۲ سری اصلاح منطقه حساس را روی دستگاه قرار داده و آن را فشار دهید تا در محل مربوطه قرار گیرد ("کلیک").

۳ هنگامی ذخیره دستگاه، شانه مرتب کردن را روی سر اصلاح منطقه حساس قرار دهید (شکل ۱۴).

۴ مراحل ۳ تا ۶ در بخش "اصلاح زیر بغل و خط بیکینی" را دنبال کنید.

توجه: مطمئن شوید که سطح شانه خط زنی همیشه در تماس کامل با پوست قرار دارد تا نتیجه کار یکدست گردد.

۵ هنگامی که مرتب کردن را به پایان رساندید، دستگاه را خاموش کرده و سر اصلاح منطقه حساس و شانه مرتب کردن را تمیز کنید (به فصل "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید).

۶ هنگامی ذخیره دستگاه، شانه مرتب کردن را روی سر اصلاح منطقه حساس قرار دهید.

حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد

اپیلاتور دارای حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد می باشد که از بیش از حد داغ شدن دستگاه جلوگیری بعمل می آورد.

توجه: برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد اپیلاتور، دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار ندهید. اپیلاتور هنگامی که آن را بدون وارد کردن فشار به پوست حرکت دهید بهتر کار می کند.

۱ اگر حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد فعال شده باشد، دستگاه بطور اتوماتیک خاموش می شود و علائم سرعت به رنگ قرمز چشمک زن خواهند شد.

۲ اجازه دهید تا دستگاه خنک شود.

چراغها بعد از ۳۰ ثانیه دیگر چشمک نخواهند زد.



- در حین اپیلاسیون هنگام اپیلاسیون پوست خود را با دستی که آزاد است بکشید. این کار موهایتان را بلند می کند و باعث کاهش احساس کننده شدن می شود.
- برای کسب نتیجه خوب، سر اپیلاسیون را با زاویه ۹۰ درجه روی پوست بگذارید و کلید روشن/خاموش را در جهتی که می خواهید دستگاه را حرکت دهید، قرار دهید. دستگاه را روی پوست در جهت مخالف رویش مو به آرامی و به طور مداوم بدون وارد کردن فشار حرکت دهید.
- در برخی مناطق مو ممکن است در جهت های متفاوت رشد کند. در این حالت حرکت دادن دستگاه در جهات مختلف می تواند به شما برای کسب نتیجه دلخواهتان کمک کند.
- اگر هنگام اپیلاسیون عرق کردید، پوست خود را با یک پارچه نرم خشک کنید.
- هنگام استفاده از سرپوش عملکرد بهینه، مطمئن شوید که هر دو غلطک کشنده پوست در تماس با پوست قرار داشته تا بهترین نتیجه بدست آید.
- هنگام استفاده از بلند کننده مو با اکتیو ماساژ، مطمئن شوید که غلطک اکتیو ماساژ و بلندکننده مو فعال همیشه در تماس با پوست قرار دارند. غلطک ماساژ پوست را تحریک کرده و پوست را برای یک اپیلاسیون نرمتر آرام کرده و آماده می کند.
- بعد از اپیلاسیون
- برای آرام کردن پوست، می توانید فوراً یا چند ساعت بعد از انجام اپیلاسیون، هر کدام که برای پوستتان بهتر باشد، از یک کرم مرطوب کننده استفاده کنید.
- استفاده عادی از کرم یا ابر پوست بر (مثلاً در حین حمام کردن) ۲۴ ساعت بعد از اپیلاسیون، از رشد مو به درون پوست جلوگیری به عمل می آورد چون عمل ساییدن پوست لایه بالای مو را برمی دارد و موی نازک می تواند از سطح پوست بیرون بیاید.

شارژ کردن اپیلاتور

- ۱ فیش دستگاه را در انتهای دستگاه جا زده و آداپتور را به پریز متصل کنید.

اپیلاسیون ساقها با استفاده از اپیلاتور

- اگر از قبل تجربه اپیلاسیون دارید، می توانید از سر اپیلاسیون با سرپوش عادی اپیلاسیون استفاده کنید.
- اگر به اپیلاسیون عادت ندارید، توصیه می کنیم که از سرپوش عملکرد بهینه هنگام شروع اپیلاسیون استفاده کنید. این سرپوش باعث می شود که تماس دستگاه با پوست خوب باشد و سر چرخنده آن پوست را کشیده و موها را برای اپیلاسیون آماده می کند.
- اگر موهای شما روی پوست خوابیده باشند، توصیه می کنیم که از بلند کننده موی فعال با اکتیو ماساژ استفاده کنید. بلند کننده موی فعال و اکتیو ماساژ نه تنها موهای شما را بلند می کنند بلکه غلطک ماساژ فعال نیز احساس کشیدن در حین اپیلاسیون را هم کاهش می دهد.

توجه: سرپوش اپیلاسیون را قبل از وصل کردن سرپوش عملکرد بهینه یا بلندکننده موی فعال و اکتیو ماساژ، جدا کنید.

- ۱ هر دو طرف سرپوش عادی اپیلاسیون را فشار دهید و آن را از دستگاه جدا کنید (شکل ۵).

- ۲ ابزار دلخواه را وری سر اپیلاسیون قرار دهید (شکل ۶).

توجه: روش نصب کردن ابزارها روی دستگاه برای کلیه ابزارها به یک صورت می باشد.

- ۳ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن اپیلاتور فشار دهید.

اپیلاتور با سرعت I که مؤثر ترین سرعت برای اپیلاسیون است بکار خود ادامه خواهد داد. علامت سرعت II در انتها روشن خواهد شد (شکل ۷).

- ۴ اگر بخواهید از سرعت I استفاده کنید، دکمه روشن/خاموش را برای بار دوم فشار دهید. علامت سرعت I در بالا روشن خواهد شد (شکل ۸).

نکته: سرعت I را برای مناطق دارای رشد کم مو، مناطق دور از دسترس و مناطقی که استخوان درست زیر پوست قرار گرفته است، مانند زانو و قوزک، انتخاب کنید.

- ۵ هنگامی که دکمه روشن/خاموش را برای بار سوم فشار دهید، اپیلاتور خاموش خواهد شد.

- ۶ پوست خود را با دست آزادتان بکشید تا موها مستقیم بایستند.

- ۷ سر اپیلاسیون را با زاویه ۹۰ درجه روی پوست بگذارید و کلید روشن/خاموش را در جهتی که می خواهید دستگاه را حرکت دهید، قرار دهید (شکل ۹).

- ۸ دستگاه را به آهستگی در جهت مخالف رویش مو روی پوست حرکت دهید.

- هنگام استفاده از سرپوش عملکرد بهینه، مطمئن شوید که هر دو غلطک کشنده پوست در تماس با پوست قرار داشته تا بهترین نتیجه بدست آید.



هشدار

- فقط از اپیلاتور با آداپتور رایبه شده استفاده کنید.
- از دستگاه، ملحقات یا آداپتور در صورتی آسیب دیده بودن یا خراب بودن استفاده نکنید تا از بروز جراحت جلوگیری بعمل آورید.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. سیم آداپتور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع نکنید چون باعث بروز یک موقعیت خطرناک می شود.
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

احتیاط

- این اپیلاتور مخصوص رفع موی بدن زنان از گردن به پایین به صورت اپیلاسیون (ساقها) و اصلاح (زیر بغل و خط بیکنی، فقط مدل HP6572) طراحی شده است. از اپیلاتور برای موارد دیگر استفاده نکنید.
- بخاطر دلایل بهداشتی، دستگاه فقط باید توسط یک نفر استفاده شود.
- برای جلوگیری از صدمه و بروز جراحت اپیلاتور در حال کار (با ابزار یا بدون ابزار) را از موی سر، ابروها، مژه ها، لباس، نخ، سیم، برس و موارد مشابه دور نگاه دارید.
- از استفاده از اپیلاتور روی پوستهای حساس یا پوستی که دارای رگهای واریسی، دانه، خال، خال گوشتی (یا مو) یا زخم است بدون مشورت با پزشک خودداری کنید.
- افراد دارای سیستم ایمنی ضعیف شده مانند اشخاص آبستن یا افرادی که از مرض قند، هموفیلی یا دارای نقص سیستم ایمنی رنج می برند هم باید اول با پزشک خود مشورت کنند.
- ممکن است چند بار اول که از اپیلاتور استفاده می کنید، پوست شما کمی قرمز و ملتهب شود. این مسئله کاملاً طبیعی است و به سرعت رفع خواهد شد. هر چقدر بیشتر از اپیلاتور استفاده کنید، پوست شما به اپیلاسیون بیشتر عادت می کند، التهاب پوست کاهش یافته و رشد مجدد موها باریکتر و نرمتر خواهد بود. اگر التهاب بعد در طول سه روز برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشک مراجعه کنید.
- به طور مستقیم به اپتی لایت نگاه نکنید تا از تحت تاثیر خیره کنندگی نور قرار نگیرید.
- از سری اپیلاسیون دستگاه بدون ابزار مربوطه استفاده نکنید.
- اپیلاتور را در معرض درجه حرارت های کمتر از ۵ درجه سانتی گراد یا بالاتر از ۳۵ درجه سانتی گراد قرار ندهید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترومغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

نکات مربوط به اپیلاسیون

قبل از شروع به اپیلاسیون

- توجه: همیشه سر اپیلاسیون دستگاه را قبل از اولین استفاده تمیز کنید.
- هنگامی که از دستگاه برای بار اول استفاده می کنید، توصیه می شود که ابتدا از دستگاه در منطقه ای که دارای موی کوتاه است استفاده کرده تا به عمل اپیلاسیون عادت کنید.
- توصیه می کنیم که قبل از خواب اپیلاسیون را انجام دهید چون سوزش پوست در طول شب از بین خواهد رفت.
- اپیلاسیون بعد از حمام کردن یا دوش گرفتن آسان تر خواهد بود. قبل از شروع اپیلاسیون مطمئن شوید که پوست شما کاملاً خشک است.
- مطمئن شوید که پوست شما تمیز، کاملاً خشک و عاری از چربی باشد. قبل از آغاز اپیلاسیون از هیچ نوع کرمی استفاده نکنید.
- هنگامی که طول موی بین ۳ تا ۴ میلی متر باشد اپیلاسیون آسانتر و راحت تر انجام خواهد شد. اگر موها بلند تر باشند، توصیه می کنیم که ابتدا آنان را تراشیده و بعد از ۱ یا ۲ هفته که موها مجدداً رشد کردند، عمل اپیلاسیون را انجام دهید. همچنین می توانید از سری اصلاح منطقه حساس با شانه مرتب کردن برای مرتب کردن اولیه موها با طول ایده آل استفاده کنید (فقط مدل HP6572).
- چون موی شما در سیکلهای مختلف رشد می کند، بهتر است که اپیلاسیون را ظرف چند روز از شروع کار، انجام دهید. این کار به شما کمک می کند که برای مدت طولانی تری بدون مو باشید چون مو در همان سیکل و با همان سرعت مجدداً رشد خواهد کرد.
- اپیلاتور همراه با سرپوش اپیلاسیون عادی که به دستگاه وصل است، ارائه شده است. اگر بخواهید از سرپوش عملکرد بهینه یا بلند کننده موی فعال و اکتیو ماساژ استفاده کنید، سر عادی اپیلاسیون را با کشیدن جدا کرده و سرپوش عملکرد بهینه یا بلندکننده موی فعال یا اکتیو ماساژ را وصل کنید (به فصل "استفاده از اپیلاتور"، بخش "اپیلاسیون ساقها یا اپیلاتور" مراجعه کنید).

بخاطر خرید این دستگاه به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

دستگاه اپیلاتور Philips SatinPerfect که در اروپا تولید می شود مطابق بالاترین استانداردهای مهندسی بوده و بر اساس نیازهای زنان امروز طراحی شده است. در سرتاسر جهان بسیاری از زنان در فرآیندهای توسعه و تولید ما مشارکت داشته اند. آنان به ما بازخورد لازم در باره ایده ها و محصولاتمان را می دهند تا بتوانیم بهترین کیفیت را به شما ارائه نماییم.

اپیلاتور SatinPerfect جدید شما بهترین کیفیت در زدودن موهای ناخواسته بدن را ارائه می کند و صافی بادوام و خوشایندی را به شما ارائه می کند.

اپیلاتور جدید شما دارای طراحی عالی و ویژگیهای خارق العاده می باشد. سر اپیلاسیون حداکثر ناحیه پوست را پوشش می دهند و موجین های آن از جنس سرامیک بوده که گیرش مناسب حتی در مورد نازکترین موها را تضمین می کند و زدودن مو را ساده می کند. موها از ریشه گرفته می شوند و هنگام رشد نازکتر شده و کمتر دیده خواهند شد.

SatinPerfect دارای طراحی ارگونومیک می باشد. این دستگاه دارای خمهای ظریف بوده و باعث می شود که اپیلاتور طرح اندام شما را دنبال نماید. بخش کنترل سرعت دستگاه باعث می شود که سرعت اپیلاسیون برای کسب نتیجه عالی ایده آل، بدون در نظر گرفتن فشار کم یا زیاد دستگاه به پوست، حفظ شود. با استفاده از چراغ دستگاه می توانید حتی بدترین موها را هم در آورید، بدون اینکه یک مو جا بیافتد. بلند کننده فعال مو که در جلوی بلند کننده مو قرار گرفته است با استفاده از اکتیو ماساژ به نرمی می لرزد و موهایی که خوابیده اند را بلند کرده تا بتوانید آنان را پسادی در آورید. غلطک ماساژ فعال در پشت بلند کننده مو همراه با اکتیو ماساژ می لرزد تا بعد از اپیلاسیون به پوست احساس خوشایند و آرامش بخشی را بدهد.

سرپوش عملکرد بهینه در جای خود می چرخد تا خطوط اندام شما را برای ایجاد تماس بهینه با پوست دنبال نموده و عملکردی خوبی را در رفع مو ارائه نماید و ساقهای شما را برای مدت طولانی صاف و صیقلی نگاه دارد.

بخش کشنده پوست که در سرپوش عملکرد بهینه قرار دارد، پوست شما را به آرامی می کشد تا حتی کوتاهترین موها را هم بتوانید رفع نمایید.

شرح کلی (شکل ۱)

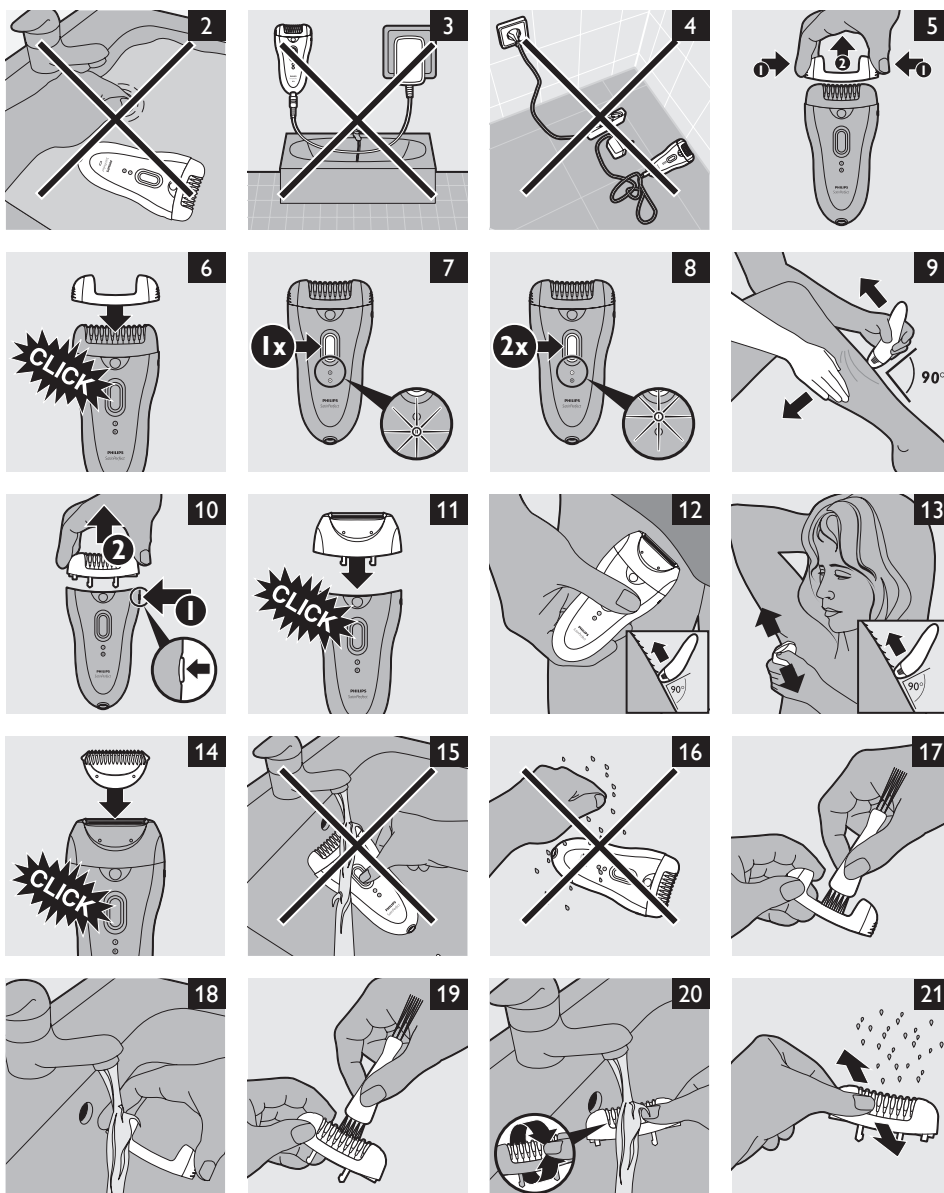
- | | |
|---|--|
| A | اپیلاتور |
| B | علامتهای حالت سرعت |
| C | دکمه روشن/خاموش |
| - | برای سرعت II یکبار فشار دهید. |
| - | برای سرعت I دوبار فشار دهید. |
| D | چراغ اپتی لایت |
| E | دیسکهای اپیلاسیون |
| F | دکمه آزاد کردن |
| G | سرپوش اپیلاسیون عادی |
| H | سری اصلاح مناطق حساس (فقط مدل HP6572) |
| I | شانه مرتب کردن (فقط مدل HP6572) |
| J | سرپوش عملکرد بهینه |
| K | کشنده پوست |
| L | بلند کننده موی فعال همراه با اکتیو ماساژ |
| L | غلطک اکتیو ماساژ |
| M | بلند کننده مو فعال |
| N | برس تمیز کردن |
| O | آداپتور |
| P | کیسه لوکس (نمایش داده نشده است) |

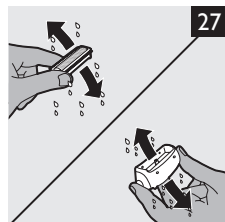
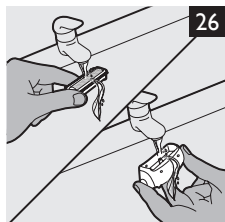
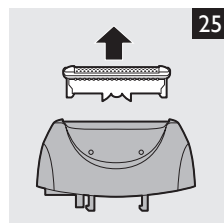
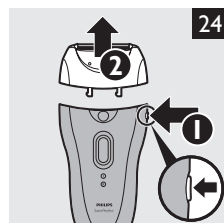
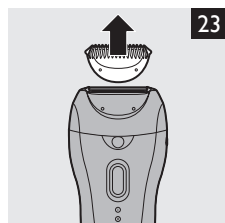
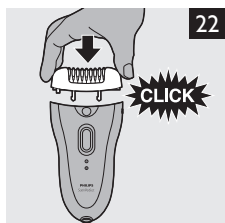
مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهاری کنید.

خطر

- دستگاه و آداپتور را خشک نگاه دارید.
- از دستگاه در نزدیکی یا بالای سینک ظرف شویی یا وان حمام پر از آب استفاده نکنید (شکل ۲).
- از دستگاه در وان یا زیر دوش استفاده نکنید (شکل ۳).
- اگر از اپیلاتور در حمام استفاده می کنید، از سیم رابط برق استفاده نکنید (شکل ۴).







www.philips.com



4203.000.4532.1